

# TEPLICE

---

## KANALIZAČNÍ ŘÁD

### DODATEK č.2

**pro jednotný kanalizační systém obcí Teplice, Bystřany, Dubí, Hrob,  
Jeníkov, Košťany, Krupka včetně PZ Krupka, Novosedlice,  
Proboštov, Újezdeček, Srbice a místních částí Straky a Drahek  
zakočený  
čistírnou odpadních vod Bystřany**



# TEPLICE

---

## KANALIZAČNÍ ŘÁD

### DODATEK č.2

**pro jednotný kanalizační systém obcí Teplice, Bystřany, Dubí, Hrob,  
Jeníkov, Košťany, Krupka včetně PZ Krupka, Novosedlice,  
Proboštov, Újezdeček, Srbice a místních částí Straky a Drahkov  
zakončený  
čistírnou odpadních vod Bystřany**

**Vlastník ČOV, kanalizace 1 a  
nájemce kanalizace 2, 3, 4 a 5:**

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice  
Identifikační číslo (IČ): 49 09 94 69

**Vlastník kanalizace 2:**

Petr Šefčík  
Cajthamlova 5, 415 01 Teplice

**Vlastník kanalizace 3:**

Město Krupka  
Mariánské nám. 22, 417 42 Krupka  
Identifikační číslo (IČ): 00 26 64 18

**Vlastník kanalizace 4:**

Obec Modlany  
Modlany 34, psč: 417 13 Modlany  
Identifikační číslo (IČ): 00 26 64 93

**Vlastník kanalizace 5:**

Obec Srbice  
Srbice 62, psč: 415 01 Srbice  
Identifikační číslo (IČ): 00 26 65 91

**Provozovatel kanalizace:**

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice  
Identifikační číslo (IČ): 49 09 94 51

## Schválení kanalizačního řádu :

**Vlastník ČOV, kanalizace 1 a  
nájemce kanalizace 2, 3, 4 a 5**

Dne:

27. 11. 2024

razítko, podpis:

Ing. Jan Zurek  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČO 49099469, DIČ CZ49099469  
①

**Provozovatel**

Dne:

25. 11. 2024

razítko, podpis:

Ing. Marcel Gómez, Ph.D.  
provozně technický ředitel  
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451  
-28-

*Schváleno rozhodnutím vodoprávního úřadu  
ze dne 22. 1. 2025 pod čísl. Rg. 144 159/2024/SL*



# **KANALIZAČNÍ ŘÁD**

## **DODATEK č.1**

**pro kanalizační systém Teplice zakončený ČOV Bystřany**

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO MAJETKOVÉ EVIDENCE STOKOVÉ SÍTĚ (PODLE VYHLÁŠKY č. 428/2001 Sb.  
v platném znění) :

**4213-733105-00266418-3/1**

**4213-789381-49099469-3/1**

**4213-648141-49099469-3/2**

**4213-706876-49099469-3/1**

**4213-733105-49099469-3/2**

**4213-766003-49099469-3/2**

**4213-774090-49099469-3/1**

**4213-658341-49099469-3/2**

**4213-633381-49099469-3/1**

**4213-616702-49099469-3/2**

**4213-670961-49099469-3/1**

**4213-675288-49099469-3/2**

**4213-675351-00266418-3/1**

**4213-616737-23011964-3/1**

**4213-697702-00266493-3/1**

**4213-697702-49099469-3/1**

**4213-752941-49099469-3/2**

**4213-752941-00266591-3/1**

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO MAJETKOVÉ EVIDENCE ČISTÍRNY ODPADNÍCH VOD (PODLE VYHLÁŠKY č.  
428/2001 Sb. v platném znění) :

**4213-616702-49099469-4/1**

**Návrh dodatku kanalizačního řádu předložil provozovatel kanalizace pro veřejnou potřebu společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. se sídlem v Teplicích, místně příslušnému vodoprávnímu úřadu.**

Zpracovatel kanalizačního řádu: Ing. Martin Hejtmánek  
Severočeské vodovody a kanalizace a.s.  
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

Datum zpracování: listopad/2024

#### ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ KANALIZAČNÍHO ŘÁDU

Kanalizační řád byl schválen podle § 14 zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích v platném znění rozhodnutím místně příslušného vodoprávního úřadu v Teplicích

č.j.:..... ze dne.....

razítko a podpis schvalujícího úřadu

V kapitole č. 3. „Všeobecná část“ schváleného kanalizačního řádu pro kanalizační systém Teplice ze dne 26.02.2021 pod č.j.: MgMT/132895/2020/St je podkapitola VII. Likvidace odpadních vod nepřivedených kanalizací nahrazena takto:

## VII.

### LIKVIDACE ODPADNÍCH VOD NEPŘIVEZENÝCH KANALIZACÍ

38. Umožňuje-li to kapacita, způsob, úroveň a technické možnosti čištění odpadních vod, lze na ČOV přijímat odpadní vody dovezené od fyzických osob, z průmyslových areálů nebo ze zařízení provozovatele, které lze na ČOV odstranit mechanicky, mechanicko – biologicky, příp. biologicky za těchto podmínek:
- Dovoze odpadní vody doloží původ přivezené odpadní vody
  - Na ČOV mohou být naváženy tyto druhy odpadních vod:
    - **Odpadní vody s obsahem kalu ze septiků a žump** – jedná se o odpadní vody vzniklé z komunální sféry. Jsou odčerpány ze septiků, žump a jímek.
    - **Odpadní vody s obsahem kalu z čistíren odpadních vod** – jedná se o odpadní vody vzniklé z komunální sféry (domovní čistírny odpadních vod) nebo ze zařízení provozovatele (aktivovaný - stabilizovaný kal z malých ČOV).
    - **Odpadní vody s obsahem odpadu z čištění kanalizace** – jedná se o odpadní vody, které vznikají při čištění kanalizace tlakovými a sacími vozidly bez zabudovaného systému recyklace. Odpadní vody vypouštěné z těchto vozidel na přítoku ČOV obsahují směs pevných a koloidních částic, organických i anorganických, přítomných v odpadní vodě.
  - **Průmyslové odpadní vody** – jedná se o odpadní vody, které jsou biologicky rozložitelné, obvykle vznikající v potravinářském průmyslu nebo odpadní vody z jiných průmyslových odvětví, které mohou být v závislosti na své kvalitě využívány k vývinu bioplynu. Dále se mohou na ČOV navážet průmyslové odpadní vody, které jsou prospěšné procesu čištění, např. zásady vypouštěné přímo do vyhnívacích nádrží. Tyto odpadní vody nesmí obsahovat nebezpečné a zvláště nebezpečné závadné látky.
  - Na ČOV lze přijmout průmyslové odpadní vody v maximálním množství 20 000 m<sup>3</sup>/rok. Množství navezených odpadních vod je kontrolováno vážením.
  - Maximální přípustné znečištění přivezené odpadní vody bude odpovídat hodnotám uvedeným v kapitole 3. odst. VII. bod 39
  - Pro kontrolu kvality dovezených odpadních vod jsou při příjmu na ČOV nabírány bodové kontrolní vzorky. Odběry se provádějí **vždy** při podezření, že dovezené odpadní vody nesplňují deklarovanou kvalitu a v ostatních případech probíhají odběry namátkově. Odpadní vody jsou analyzovány na základě vizuální a pachové kontroly dle uvážení obsluhy, která odpadní vodu přebírá. Po odebrání vzorku obsluha kontaktuje mistra nebo technologa, kteří podle podezření na charakter znečištění určí rozsah laboratorního stanovení. Kontrola jakosti dovážených odpadních vod se provádí za účelem zabezpečení správné funkce technologie ČOV.
  - Vypouštění odpadních vod na ČOV: je povoleno na vyhrazených místech ČOV podle uspořádání technologických celků na ČOV. Odpadní vody s obsahem kalu ze septiku a žump, odpadní vody s obsahem kalu z komunálních ČOV a odpadní vody s obsahem odpadu z čištění kanalizace jsou vypouštěny vždy na přítoku ČOV. Odpadní vody s obsahem kalu z komunálních ČOV mohou být vypuštěny i do jímky směsného kalu, pokud je tato součástí technologie ČOV. Průmyslové odpadní vody jsou vypouštěny podle jejich kvality buď na přítok ČOV nebo do jímky, ze které jsou přímo čerpány do vyhnívacích nádrží. Vypouštění odpadních vod na ČOV musí být v souladu s Provozním řádem ČOV.

**39. Na ČOV mohou být přijímány přivezené odpadní vody jen v míře znečištění stanovené v níže uvedené tabulce**

| Ukazatele                                                | Symbol                           | Požadované hodnoty | Jednotka             |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------|
| <b>Pro OV ze septiků, žump, ČOV a čištění kanalizace</b> |                                  |                    |                      |
| Chem. spotřeba O <sub>2</sub> dichromanem                | CHSK <sub>Cr</sub>               | 50 000             | mg . l <sup>-1</sup> |
| Rozpuštěné anorg. soli                                   | RAS                              | 6 000              | mg . l <sup>-1</sup> |
| Veškeré látky                                            | VL                               | 50 000             | mg . l <sup>-1</sup> |
| Fosfor celkový                                           | P <sub>celk</sub>                | 250                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Dusík celkový                                            | N <sub>celk</sub>                | 2 000              | mg . l <sup>-1</sup> |
| Reakce vody                                              | pH                               | 5-10               |                      |
| <b>Pro průmyslové OV</b>                                 |                                  |                    |                      |
| Chem. spotřeba O <sub>2</sub> dichromanem                | CHSK <sub>Cr</sub>               | 100 000            | mg . l <sup>-1</sup> |
| Biochem. spotřeba O <sub>2</sub> pětidenní               | BSK <sub>5</sub>                 | 25 000             | mg . l <sup>-1</sup> |
| CHSK <sub>Cr</sub> /BSK <sub>5</sub>                     |                                  | 4                  |                      |
| Veškeré látky                                            | VL                               | 50 000             | mg . l <sup>-1</sup> |
| Fosfor celkový                                           | P <sub>celk</sub>                | 300                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Reakce vody                                              | pH                               | 3 - 12             |                      |
| Amoniakální dusík                                        | N- NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>  | 2 000              | mg . l <sup>-1</sup> |
| Dusík celkový                                            | N <sub>celk</sub>                | 2 500              | mg . l <sup>-1</sup> |
| Rozpuštěné anorg. soli                                   | RAS                              | 8 000              | mg . l <sup>-1</sup> |
| Sírany                                                   | SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>    | 3 000              | mg . l <sup>-1</sup> |
| Chloridy                                                 | Cl <sup>-</sup>                  | 800                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Fluoridy                                                 | F <sup>-</sup>                   | 50                 | mg . l <sup>-1</sup> |
| Tenzidy anionaktivní                                     | PAL-A                            | 60                 | mg . l <sup>-1</sup> |
| Extrahovatelné látky                                     | EL                               | 300                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Uhlovodíky C <sub>10</sub> -C <sub>40</sub>              | C <sub>10</sub> -C <sub>40</sub> | 200                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Kyanidy celkové                                          | CN <sup>-</sup> <sub>celk.</sub> | 2                  | mg . l <sup>-1</sup> |
| Kyanidy toxické                                          | CN <sup>-</sup> <sub>tox</sub>   | 1,5                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Fenoly jednosytné (těkající s vodní parou)               | FN <sub>P</sub>                  | 50                 | mg . l <sup>-1</sup> |
| Celkové železo                                           | Fe                               | 10                 | mg . l <sup>-1</sup> |
| Rtuť                                                     | Hg                               | 0,05               | mg . l <sup>-1</sup> |
| Nikl                                                     | Ni                               | 0,1                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Měď                                                      | Cu                               | 1                  | mg . l <sup>-1</sup> |
| Chrom celkový                                            | Cr <sub>celk.</sub>              | 2                  | mg . l <sup>-1</sup> |
| Chrom šestimocný                                         | Cr <sup>6+</sup>                 | 0,1                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Olovo                                                    | Pb                               | 0,1                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Arzén                                                    | As                               | 1                  | mg . l <sup>-1</sup> |
| Zinek                                                    | Zn                               | 3                  | mg . l <sup>-1</sup> |
| Selen                                                    | Se                               | 0,5                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Molybden                                                 | Mo                               | 1                  | mg . l <sup>-1</sup> |
| Kobalt                                                   | Co                               | 0,5                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Kadmium                                                  | Cd                               | 0,05               | mg . l <sup>-1</sup> |
| Stříbro                                                  | Ag                               | 0,1                | mg . l <sup>-1</sup> |
| Adsorb. organicky vázané halogeny                        | AOX                              | 0,5                | mg . l <sup>-1</sup> |